



**APRUEBA FINIQUITO CONTRATO DE TRABAJO DE DOÑA ELIZA LYA VALLADARES VARGAS**

**DECRETO (E) N° 1390**

**CHILLAN VIEJO, 08.03.2013**

**VISTOS :** El D.F.L. N° 1-3063 de 1980 del Ministerio del Interior, sobre "Traspaso de Servicios Públicos a la Administración Municipal", Ley N° 18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades, el D.F.L. N° 1 " Fija Texto Refundido, Coordinado y Sistematizado de la Ley 19.070 que Aprobó el Estatuto de los Profesionales de la Educación, y de las Leyes que la complementan y Modifican", Ley 19.543 del 24.12.97 "Regula el Traspaso de Servicios Municipales entre las Municipalidades de las Comunas que indican".

**CONSIDERANDO:**

a) Decreto Alcaldicio (E) N° 1780 del 15.03.2012, que Aprueba Contrato de Trabajo con carácter Definido a contar del 01.03.2012, hasta 31.12.2012, por 32 horas Cronológicas Semanales , como Ayudante de Sala para el Liceo Juan Arturo Pacheco Altamirano de la Comuna de Chillán Viejo .

b) Certificado de Pagos de Cotizaciones Previsionales de **PREVIRED**, donde se certifica que están al día las cotizaciones de Doña **ELIZA LYA VALLADARES VARGAS**, hasta el mes de **Diciembre** de 2012.

**DECRETO:**

1.- **APRUEBASE** Finiquito de Trabajo de fecha 08.03.2013, de Doña **ELIZA LYA VALLADARES VARGAS**, Cédula Nacional de Identidad N° 09.172.160-0, como Ayudante de Sala para el Liceo Juan Arturo Pacheco Altamirano de la Comuna de Chillán Viejo a contar del 11 de Marzo del 2013.

2.- El gasto que irroga el presente Decreto debe ser imputado al Subtitulo 23, Ítem 01, del Presupuesto Municipal de Educación Vigente.

3.- **ANOTESE**, Comuníquese y Remítase, este Decreto con los antecedentes que corresponden a la Contraloría Regional del Bio-Bio.



**FRANCISCO FUENZALIDA VALDES**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**



**FELIPE AYLWIN LAGOS**  
**ALCALDE**

FAL / UAY / FFV / MGGB / MVY / RMR / lvf

**DISTRIBUCION:** Contraloría Regional del Bio-Bio (2), **Secretario Municipal**, Interesado, Educación, Carpeta Personal, Finanzas DAEM, Notaria.



### FINIQUITO DE CONTRATO DE TRABAJO

En Chillán Viejo, 08 de Marzo de 2013, entre la Ilustre Municipalidad de Chillán Viejo, Persona Jurídica de Derecho Público, RUT. 69.266.500-7, representada por su Alcalde, Don **FELIPE AYLWIN LAGOS**, casado, Cédula Nacional de Identidad N° 08.048.464-K, ambos domiciliados en Chillán Viejo, calle Serrano N° 300, en adelante, el Empleador y, doña **ELIZA LYA VALLADARES VARGAS**, de Nacionalidad Chilena, de estado civil Soltera, RUN N° 09.172.160-0, domiciliada en Florindo Lagos N° 01, Chillán, en adelante, el Trabajador, quienes han convenido el Contrato de Trabajo que consta de las cláusulas que a continuación se indican:

**PRIMERO.-** Doña **ELIZA LYA VALLADARES VARGAS**, declara haberle prestado servicios, en el Departamento de Educación Municipal de la Comuna de Chillán Viejo, desde 01.03.2012, hasta el 31.12.2012, como Ayudante de Sala para el Liceo Juan Arturo Pacheco Altamirano de la Comuna de Chillán Viejo. Fecha esta última en que tuvo lugar la terminación del Contrato de Trabajo por la causal del artículo 159 N° 4 del Código del Trabajo, Vencimiento del plazo convenio en el contrato.

**SEGUNDO.-** Doña **ELIZA LYA VALLADARES VARGAS**, recibirá de parte de su Ex Empleador Ilustre Municipalidad de Chillán Viejo, la suma de \$ 128.494.- (Ciento veinte y ocho mil cuatrocientos noventa y cuatro pesos) por conceptos y en las condiciones que se indican a continuación:

a) Feriado Proporcional: 16,50 días \$ 128.494.-

a) El monto de \$ 128.494.-, es pagado en este acto con cheque nominativo del Banco BCI, N° 0000699, Serie E, de fecha 12 de Marzo del 2013, que el trabajador recibe en este acto a su entera satisfacción.

**TERCERO.-** Doña **ELIZA LYA VALLADARES VARGAS**, viene en declarar y dejar expresa constancia que durante todo el tiempo que presto servicios para la Ilustre Municipalidad de Chillán Viejo, recibió de esta, íntegra, correcta y oportunamente todas las remuneraciones, imposiciones, beneficios y demás prestaciones que pudieron corresponderle en virtud de su contrato de trabajo, clase de trabajo ejecutado o por Ley. En consecuencia, nada se le adeuda por los conceptos mencionados y por ningún otro, sean de origen legal o contractual, derivados de la prestación de servicios o la terminación de los mismos, motivo por el cual, no tiene reclamo ni cargo alguno que formular en contra de su ex empleador la Ilustre Municipalidad Chillán Viejo Departamento de Educación.

**CUARTO.-** En virtud de todo lo anteriormente expuesto y con pleno y cabal conocimiento de sus derechos, Doña **ELIZA LYA VALLADARES VARGAS**, otorga a la Ilustre Municipalidad Chillán Viejo, el más amplio, total y completo Finiquito, en relación al Contrato de Trabajo que los vinculo y a la terminación del mismo, no reservándose reclamo alguno, renunciando, en consecuencia, expresamente y desde ya, a toda acción que pudiera emanar de la relación laboral que los vinculo como asimismo de la terminación de la misma.

/ FAL / UAV / FFV / MGGB / MVY / RMR / lvf



Municipalidad  
de Chillán Viejo

Dir. Administración de Educación Municipal



**QUINTO.-** Doña **ELIZA LYA VALLADARES VARGAS**, se obliga a mantener en estricta reserva y confidencialidad toda información de propiedad o de uso interno de la Ilustre Municipalidad Chillán Viejo,

**SEXTO.-** El presente finiquito se firma en ocho ejemplares, uno de los cuales declara recibir el Trabajador en este acto a su entera conformidad.

  
**ELIZA VALLADARES VARGAS**  
RUN N° 09.172.160-0  
TRABAJADOR

  
  
**FELIPE AYLWIN LAGOS**  
ALCALDE  
EMPLEADOR

  
**FRANCISCO FUENZALIDA VALDES**  
SECRETARIO MUNICIPAL

/ FAL / UAV / FFV / MGGB / MVY / RMR / lvf

LEIDO EN ALTA VOZ, RATIFICO,  
FIRMO Y ESTAMPO SU IMPRESION  
DIGITO PULGAR EL (LA) TRABAJADOR  
(A) INDIVIDUALIZADO.  
FINIQUITO SUJETO A CONDICION  
ART. 177 INC. 3° CODIGO TRABAJO.  
CHILLAN, **21 MAR. 2013**  
JOAQUIN TEJOS HENRIQUEZ  
NOTARIO PUBLICO CHILLAN

  
  
ALBERTO LANDAÍMEN  
NOTARIO PUBLICO  
SUPLENTE  
JOAQUIN TEJOS  
HENRIQUEZ  
TITULAR  
CHILLAN